

APPENDIX 1: THE MOTIVATION CHECKLIST

Adapted based on Chalermpon Choo Sri, Usa Intharaksa, 2011).

4 = I completely agree

3 = I agree

2 = I disagree

1 = I totally disagree

No	Motivational Items	4	3	2	1
1	I have to use English in my future career.				
2	I want to get good position.				
3	I want to get good income.				
4	I want to broaden my knowledge.				
5	I want to know and communicate with foreigners.				
6	I want to learn various events around the world.				
7	I can read textbook.				
8	I can understand English movie, video or radio program.				
9	I want to search for English information on the internet.				
10	I want to get good grade.				
11	I want to learn my English well for my further study.				
12	I want to travel to English speaking countries.				
13	I am happy to learn English.				
14	I can get a sense of achievement by learning English.				
15	English knowledge enhances my achievement in various aspects.				
16	I will be respected more by other people if I know English.				

17	As an educated person, I am supposed to be able to speak English.				
18	I want to be a part of English – speaking groups.				
19	I want to keep in touch with foreign friends and acquaintance.				
20	I want to learn about foreigners’ lifestyle in English speaking countries.				
21	I want to learn foreigners’ culture and various English speaking people.				
22	I want to participate in the activities of other cultural groups.				
23	I want to understand English arts, literatures and history.				

APPENDIX 2: THE DATA OF MOTIVATION CHECKLIST OF TRY OUT

Number of the respondents												
Item of motivation checklist	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	4	3	4	4	4	4	4	3	3	4	4	4
2	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3
3	4	3	4	4	4	4	4	4	4	3	4	4
4	4	4	4	3	4	3	3	4	3	4	3	3
5	4	4	3	4	4	4	4	4	4	4	3	3
6	4	4	3	3	4	4	4	3	2	4	3	4
7	4	4	3	4	4	4	3	3	3	4	4	4
8	4	3	3	4	4	4	4	3	3	3	3	4
9	4	3	3	3	4	4	3	3	2	3	3	4
10	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
11	4	3	3	4	4	4	4	4	4	4	3	4
12	4	4	4	4	4	4	3	4	3	3	3	4
13	4	4	3	4	4	4	3	2	3	4	4	4
14	4	3	3	4	4	4	3	2	2	4	3	3
15	4	3	3	3	4	3	3	4	3	3	3	3
16	3	3	2	3	4	4	4	4	3	2	3	3
17	3	2	2	3	4	4	4	4	3	4	3	4
18	4	2	3	3	4	4	4	4	3	3	3	3

19	4	2	3	3	4	4	3	3	2	3	3	4
20	4	3	2	3	4	4	4	4	3	3	3	3
21	4	3	3	3	4	4	3	4	2	3	3	3
22	4	2	3	1	4	4	3	4	2	3	3	3
23	4	2	3	2	4	3	3	4	3	2	3	3
Total Scores	90	70	72	78	92	89	81	81	68	78	75	81

**APPENDIX 3: THE CALCULATION OF THE MOTIVATION
CHECKLIST OF THE REAL RESPONDENTS**

Number of the respondents	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Item of motivation Checklist														
1	2	4	4	4	4	4	3	3	4	4	3	4	3	4
2	4	4	4	4	4	4	4	4	3	4	3	4	4	4
3	4	4	4	3	4	4	4	4	3	4	4	4	4	4
4	4	4	4	3	3	4	4	3	3	4	4	4	4	4
5	4	4	4	3	4	4	4	3	4	4	4	4	4	4
6	3	4	3	2	4	4	3	3	3	4	4	4	3	4
7	4	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	4	3	3
8	4	3	3	4	3	3	3	4	4	4	2	4	4	3
9	3	3	3	3	3	3	2	3	4	4	3	4	4	3
10	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3	4	4	4
11	3	4	4	4	4	3	4	4	4	4	3	4	4	4
12	4	4	3	4	4	4	4	3	4	3	4	4	2	4
13	4	3	3	3	4	3	4	3	4	3	4	3	3	3
14	3	3	3	3	4	3	4	3	4	3	4	3	3	3
15	3	4	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3
16	3	3	3	4	3	3	4	3	3	3	4	3	3	3
17	2	3	3	3	4	3	4	3	3	4	4	3	3	3
18	3	3	3	3	4	3	3	3	3	4	4	4	3	3
19	3	3	3	2	3	3	3	3	3	4	3	3	3	4
20	3	3	2	2	4	3	4	3	4	3	3	3	3	4

21	3	3	2	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	4
22	3	3	2	3	3	3	3	3	3	4	3	3	2	4
23	3	3	2	4	3	2	2	3	4	3	4	3	3	4
Total Scores	76	79	72	75	82	78	79	71	81	81	79	82	76	83

Number of the respondents	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
Item of motivation Checklist														
1	4	4	4	4	4	4	3	3	3	3	4	3	4	3
2	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3
3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3
4	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	4	4	4	3
5	3	4	4	4	4	4	3	3	3	3	4	4	4	3
6	3	3	3	3	3	4	3	3	4	4	4	4	3	3
7	3	4	3	4	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3
8	3	3	2	4	3	3	3	3	3	4	3	4	3	3
9	4	3	4	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3
10	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3	4	4	3
11	4	4	4	4	4	4	4	3	4	4	4	4	3	4
12	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3	4	4
13	4	4	4	4	4	4	4	3	4	3	4	4	4	4
14	4	4	4	3	4	4	4	3	3	3	3	3	4	3
15	4	3	4	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3
16	3	2	4	3	3	3	3	3	3	4	3	2	3	4
17	4	4	4	4	4	3	3	3	3	3	4	4	4	4

18	3	4	3	4	3	3	4	2	3	3	3	4	4	3
19	3	3	4	3	3	3	3	4	3	4	4	4	4	3
20	3	4	4	3	3	4	3	3	3	4	3	4	4	3
21	3	4	3	2	3	4	3	4	4	3	3	4	4	3
22	3	4	3	2	3	3	4	3	3	3	3	4	4	3
23	4	4	3	2	3	3	4	2	3	3	3	2	4	3
Total Scores	82	85	84	79	80	81	80	73	77	78	79	83	85	75

APPENDIX 4: THE MOTIVATION SCORE AND MOTIVATION LEVEL

Number of the respondents	Motivation Score	Motivation Level
1	76	Entirely Motivated
2	79	Entirely Motivated
3	72	Mostly Motivated
4	75	Mostly Motivated
5	82	Entirely Motivated
6	78	Entirely Motivated
7	79	Entirely Motivated
8	71	Mostly Motivated
9	81	Entirely Motivated
10	81	Entirely Motivated
11	79	Entirely Motivated
12	82	Entirely Motivated
13	76	Entirely Motivated
14	83	Entirely Motivated
15	82	Entirely Motivated
16	85	Entirely Motivated
17	84	Entirely Motivated
18	79	Entirely Motivated
19	80	Entirely Motivated

20	81	Entirely Motivated
21	80	Entirely Motivated
22	73	Mostly Motivated
23	77	Entirely Motivated
24	78	Entirely Motivated
25	79	Entirely Motivated
26	83	Entirely Motivated
27	85	Entirely Motivated
28	75	Mostly Motivated

APPENDIX 5: THE AVERAGE SCORES OF ENGLISH LANGUAGE SKILLS OF THE RESPONDENT 2012/2013

Numbers of the respondents	Reading I	Writing I	Speaking I	Listening I	Average Scores of English language skills
1	80	89	80	80	82.25
2	83	85	74	89.2	82.8
3	82	92	79	78	82.75
4	-	71	56	49	58.6
5	67	76	61	60	66
6	65	75	55	-	65
7	80	89	74	78	80.25
8	75	88	75	63	75.25
9	77	87	84	63	77.75
10	65	75	66	47	63.25
11	77	73	70	52	68
12	75	86	71	56	72
13	77	91	81	85	83.5
14	85	84	77	76	80.5
15	67	74	64	65	67.5
16	81	85	80	86	83
17	75	80	77	74	76.5
18	64	77	77	69	71.75

19	81	71	75	-	75.6
20	74	72	65	67	69.5
21	64	70	68	67	67.25
22	75	78	78	74	76.25
23	55	48	75	87	66.25
24	85	72	65	72	73.5
25	71	77	74	78	75
26	77	80	73	52	70.5
27	81	89	80	79	82.25
28	65	68	65	66	66

Σ Average Scores of English language skills: 2059

Mean of the average scores: 73

The respondent number 4, 6, and 19 were not included in the calculation of correlation because they did not have complete scores of English language achievement.

**APPENDIX 6: THE STATISTICAL CALCULATION OF THE
CORRELATION BETWEEN MOTIVATION AND ENGLISH
LANGUAGE SKILLS ACHIEVEMENT**

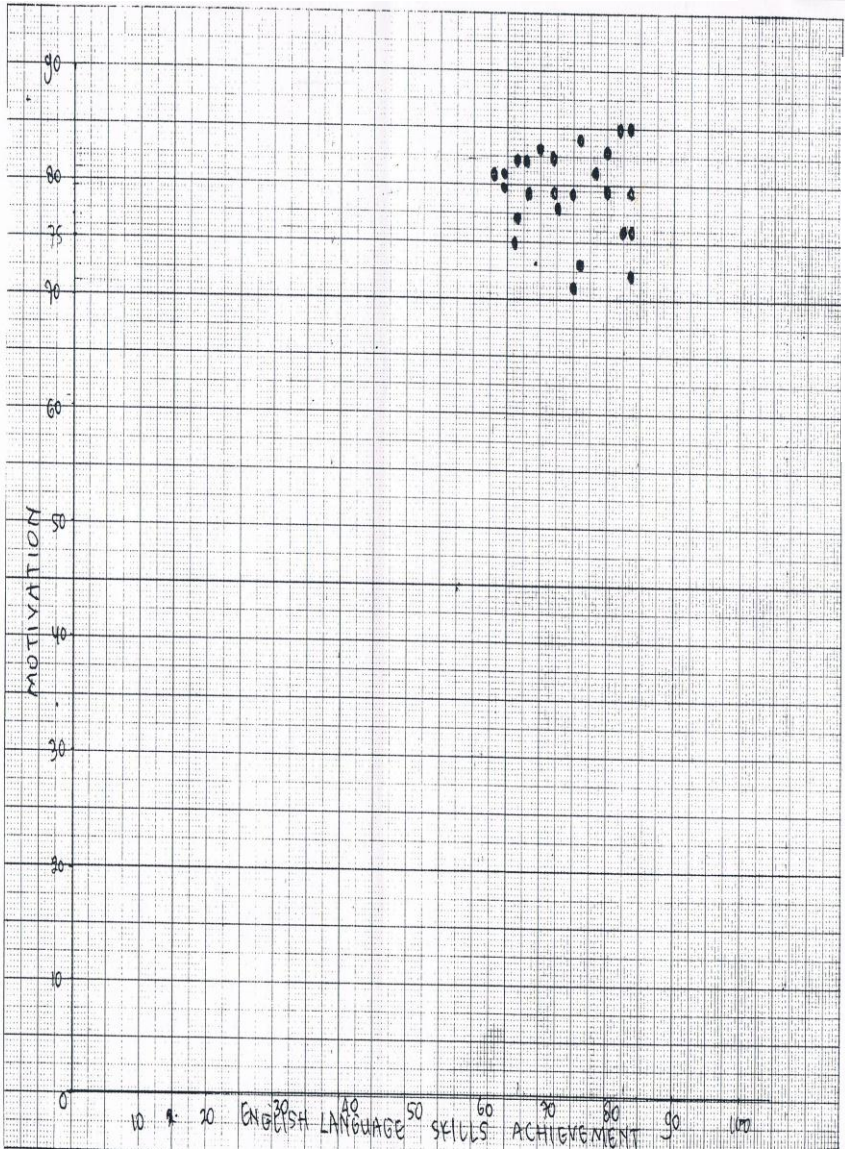
No	Motivation Scores	Average Scores of English Language Skills	X ²	Y ²	XY
	(X)	(Y)			
1	76	82.25	5776	6765.1	6251
2	79	82.8	6241	6855.8	6541.2
3	72	82.75	5184	6847.6	5958
4	82	66	6724	4356	5412
5	79	80.25	6241	6440.1	6339.8
6	71	75.25	5041	5662.6	5342.8
7	81	77.75	6561	6045.1	6297.8
8	81	63.25	6561	4000.6	5123.3
9	79	68	6241	4624	5372
10	82	72	6724	5184	5904
11	76	83.5	5776	6972.3	6346
12	83	80.5	6889	6480.3	6681.5
13	82	67.5	6724	4556.3	5535
14	85	83	7225	6889	7055
15	84	76.5	7056	5852.3	6426
16	79	71.75	6241	5148.1	5668.3
17	81	69.5	6561	4830.3	5629.5

18	80	67.25	6400	4522.6	5380
19	73	76.25	5329	5814.1	5566.3
20	77	66.25	5929	4389.1	5101.3
21	78	73.5	6084	5402.3	5733
22	79	75	6241	5625	5925
23	83	70.5	6889	4970.3	5851.5
24	85	82.25	7225	6765.1	6991.3
25	75	66	5625	4356	4950
Total (Σ)	1982	1860	157488	139353	147381

FORMULATION:

$$r = \frac{n \sum xy - \sum x \cdot \sum y}{\sqrt{[n \sum x^2 - (\sum x)^2][n \sum y^2 - (\sum y)^2]}} = -0.072$$

APPENDIX 7: THE BIVARIATE OF THE CORRELATION



BIBLIOGRAPHY

- Imperiani, Ernie D. A. 2010. *English Language Teaching in Indonesia and its relation to the role of English as an International Language*. Department of English Education Faculty of Language and Arts Education Indonesia University of Education.
- Beaugrande, Robert. 2001. *Interpreting the Discourse of H.G. Widdowson: A Corpus-Based Critical Discourse Analysis*. *Journal Applied Linguistics*, 104-121.
- Gardner, Robert C. 1985. *Social Psychology and Second Language Learning: The Role of Attitudes and Motivation*. London, Great Britain: Edward Arnold.
- Dornyei, Zoltan. 1998. *Motivation in Second and Foreign Language Learning*. Tames Valley University, London.
- Andres, Veronica. 2003. *The Influence of Affective Variables on EFL/ESL Learning and Teaching*. *The Journal of the Imagination in Language Learning and Teaching*, Vol: VII
- Green, Christopher D. 2000. *A Theory of Human Motivation, Abraham Maslow (1943)*. York University, Toronto, Ontario.
- Dornyei, Zoltan. 2001. *Motivational Strategies in the Language Classroom*. Cambridge, New York.
- Gardner, Robert C. 2005. *Integrative Motivation and Second Language Acquisition*. Canadian Linguistics Association Joint Plenary Talk, London, Canada.
- Suslu, Sebnem. January, 2006. *Motivation of ESL Teachers*. Hacettepe University: *The Internet TESL Journal*, Vol. XII, No. 1.
- Green, Christopher D. 2000. *The Two Disciplines of Scientific Psychology (1)*. York University, Toronto, Ontario.

- Carreira, Junko Matsuzaki. December, 2005. *New Framework of Intrinsic/Extrinsic and Integrative/ Instrumental Motivation in Second Language Acquisition*. The Keiai Journal of International Studies, No. 16.
- Norris-Holt, Jacqueline. June, 2001. *Motivation as a Contributing Factor in Second Language Acquisition*. Aichi Shukutoku High School: The Internet TESL Journal, Vol. VII, No. 6.
- Renandya, Willy A, and Jacobs, George M. 1998. *Learners and Language Learning*. SEAMEO Regional Language Centre, Singapore.
- Taloko, Johanes Leonardi. November, 2010. *Classroom Interaction In Intensive Course (IC) At The English Education Study Program Of Widya Mandala Catholic University Surabaya*. 57th TEFLIN International Conference, Bandung.
- Choosri, Chalernporn and Intharaksa, Usa. April, 2011. *Relationship between Motivation and Students' English Learning Achievement: A study of the Second – year vocational certificate level Hatyai Technical College Students*. The 3rd International Conference on Humanities and Social Sciences, Faculty of Liberal Arts, Prince of Songkla University.
- Al-Tamimi, Atef and Shuib, Munir. 2009. *Motivation And Attitudes Towards Learning English: A Study Of Petroleum Engineering Undergraduates At Hadhramout University Of Sciences And Technology*. GEMA Online Journal of Language Studies, Volume 9(2).
- Wilona, Aventura. 2012. *The Correlation Between Intrinsic Motivation And English Speaking Proficiency Of The English Department Students Of Widya Mandala Catholic University Surabaya*. Universitas Katolik Widya Mandala, Surabaya.
- Arcana, Nyoman. 1996. *Pengantar Statistika II*. Fakultas Ekonomi, Universitas Katolik Widya Mandala, Surabaya.